

Avocats Sans Frontières lance un appel public à candidatures pour:

**La mise en page et l'impression de ses publications en 2020 et 2021**

- Date de lancement de l'appel public : 31 décembre 2019
- Date de clôture de la réception des offres : 20 janvier à 17heures (heure de Bruxelles)
- Date d'ouverture des offres : 24 janvier à 14heures (heure de Bruxelles)

Tout soumissionnaire désireux d'être présent lors de l'ouverture des offres devra le mentionner au moment du dépôt de son dossier.

Sources de publication de l'avis de marché :

- Site web d'Avocats Sans Frontière
- Page Facebook d'ASF
- Site d'ACODEV
- Site coordination Sud
- LinkedIn ASF
- Autres...

**Présentation d'Avocats Sans Frontières**

Avocats Sans Frontières (ASF) est une Organisation Non Gouvernementale Internationale créée en 1992 à Bruxelles (Belgique) sous statut d'ASBL et dont le siège social est sis au N°140 de l'avenue de la chasse à 1040 Bruxelles.

ASF a pour vocation de promouvoir, en toute indépendance, la réalisation d'une société plus juste, équitable et solidaire dans laquelle le droit et la justice sont au service des individus les plus vulnérables.

En ce sens, ASF contribue à renforcer le rôle social des avocats, essentiel pour l'instauration ou le maintien d'un Etat de Droit, la lutte contre l'impunité et pour un accès effectif des plus vulnérables au droit et à la justice.

ASF est engagée :

- dans plusieurs projets de terrain en République Démocratique du Congo, en Ouganda, au Tchad, en République Centrafricaine, en Indonésie, au Maroc et en Tunisie

- sur plusieurs axes d'intervention : justice pénale internationale, lutte contre la torture, promotion et défense des droits humains, réforme de la justice, accès à la justice et aide légale, justice transitionnelle, etc.,
- dans le cadre d'actions de soutien et de protection en faveur des avocats et défenseurs des droits humains.

Plus d'informations relatives à l'organisation sont disponibles sur le site de l'organisation [www.asf.be](http://www.asf.be)

### **Contexte de la demande**

Avocats Sans Frontières publie régulièrement des publications de différentes sortes: études, rapports, dépliants et foyers promotionnels, cartes de visite... et a besoin de contenu graphique (logo, etc.) dans le cadre de ses actions de communication.

ASF souhaite établir une convention bi-annuelle avec un(e) graphiste ou un bureau de graphisme, à qui l'organisation pourrait confier systématiquement les travaux de mise en page et de design gérés à partir de son bureau à Bruxelles.

L'objectif est de développer des relations de travail durables avec un fournisseur, dont résulteront une qualité et une efficacité maximales dans la production des publications.

ASF souhaite par ailleurs que le/la graphiste choisi.e puisse jouer le rôle d'intermédiaire entre elle et les fournisseurs pour l'impression de ces publications.

ASF souhaite également que le/la graphiste puisse réaliser des templates pour tous les types de publications à sa demande. Pour des raisons de gain de temps et de ressources financières, le/la graphiste envoie aussi bien les formats pdf que Indesign pour éviter de devoir avoir recours au/à la graphiste pour chaque modification à apporter au document.

### **Le Kit de visibilité ASF**

ASF possède un kit de visibilité, qui reprend des directives précises pour la mise en page des publications ASF, et des modèles pour toute une série de produits (voir en annexe). L'objectif est d'assurer une cohérence maximale entre les différents produits et outils de visibilité d'ASF, à travers ses différents pays d'intervention.

Le/la graphiste retenu(e) travaillera donc dans le respect de ce kit de visibilité.

Ce kit peut être mis à disposition des soumissionnaires s'ils le souhaitent. La demande est à formuler à [smallet@asf.be](mailto:smallet@asf.be)

### **Description du marché**

Les soumissionnaires intéressés de solliciter à l'appel public doivent remettre à ASF une offre financière pour la fourniture des produit suivants (estimation sur base annuelle) :

#### **7 études "longues" au format A4**

- Format A4
- Recto/verso quadri
- 100 pages
- 5 graphiques à redessiner
- 5 tableaux

- 2 versions linguistiques (français et anglais)
- Selon le modèle ASF disponible en InDesign
- Voir exemple "Etude" en annexe
- 100 ex en français, 50 ex en anglais
- Papier couverture: Condat Silk Perigord 250 gr FSC Mix Credit ou équivalent
- Papier intérieur: Condat Silk Perigord 135 gr FSC Mix Credit ou équivalent
- Façonnage Reliure dos carré agrafé
- Fourniture du PDF + PDF prêt à impression + fichier Indesign

### **7 études "courtes" au format A4**

- Format A4
- Recto/verso quadri
- 50 pages
- 3 graphiques à redessiner
- 3 tableaux
- 1 version linguistique
- Selon le modèle ASF disponible en InDesign
- Voir exemple "Etude" en annexe
- 100 ex
- Papier couverture: Condat Silk Perigord 250 gr FSC Mix Credit ou équivalent
- Papier intérieur: Condat Silk Perigord 135 gr FSC Mix Credit ou équivalent
- Façonnage Reliure dos carré agrafé
- Fourniture du PDF + PDF prêt à impression + fichier Indesign

### **1 plaquette de présentation d'ASF**

- Format A4
- Triptyque
- Pli roulé
- Recto/verso quadri
- 3 versions linguistiques à la mise en page, 4 versions linguistiques à l'impression
- La mise en page de la version arabe est assurée par un bureau graphique en Tunisie: prévoir de remettre le document "modèle" en InDesign au bureau de graphisme tunisien
- Pas de modèle disponible: l'exemple "Plaquette" en annexe permet simplement d'avoir une idée du type de produit envisagé, mais il faudra émettre différentes propositions créatives.
- 200 ex en français, 200 ex en anglais, 100 ex en néerlandais, 100 ex en arabe
- Papier Couché Satimat (150 gr/m<sup>2</sup>) ou équivalent
- Fourniture du PDF + PDF prêt à impression + fichier Indesign

### **3 dépliants pays/projets**

- Format américain vertical
- Triptyque
- Pli roulé
- Recto/verso quadri
- 1 version linguistique
- Selon le modèle ASF disponible en InDesign
- Voir exemple "Dépliant" en annexe
- Fourniture du PDF + PDF prêt à impression + fichier Indesign
- Pas d'impression à prévoir en Belgique

### **2 flyers promotionnels**

- Format américain vertical

- Recto/verso quadri
- 1 version linguistique
- Pas de modèle disponible: l'exemple "Flyer" en annexe permet simplement d'avoir une idée du type de produit envisagé, mais il faudra émettre différentes propositions créatives.
- Fourniture du PDF + PDF prêt à impression + fichier Indesign
- 150 ex
- Papier Condat Matt Perigord 300 gr FSC Mix Credit ou équivalent

## **5 Templates**

- Tout type de publication (flyer, carte de visite, etc.)
- 1 version linguistique
- Fourniture fichier Indesign

## **Détails de l'offre financière et modalités de remise des offres**

- Devise à utiliser: euro.
- Langue: français, néerlandais ou anglais.
- Indication du prix unitaire de chaque produit (pour la mise en page d'une part, et l'impression d'autre part) et du montant total de l'offre (montants hors TVA).
- L'offre sera accompagnée d'exemples de réalisations graphiques précédentes et d'une liste de références-clients.
- L'offre doit être valable 3 mois.
- Le choix du fournisseur se fera sur base de différents critères, notamment:
  - montant de l'offre pour la mise en page et l'impression
  - appréciation des réalisations graphiques précédentes
  - faculté à fournir le volume de travail demandé dans les délais demandés. Le soumissionnaire peut donner certaines références de travail pour permettre à ASF de vérifier ce point
- Le volume de publications concerné est indiqué ici sur base purement indicative et n'engage pas Avocats Sans Frontières, qui se réserve par ailleurs le droit de faire appel à d'autres fournisseurs pendant la durée de la convention, si les circonstances le justifient. ASF se réserve par ailleurs le droit d'annuler la présente offre avant terme, au cas où elle ne trouverait pas satisfaction.
- Les publications créées dans le cadre de la collaboration appartiennent à ASF, les fichiers doivent être fournis au format pdf et Indesign par le/la graphiste
- Une offre de prix spécifique pour chaque publication réelle sera par ailleurs demandée en temps voulu au fournisseur retenu, sur base du produit réel (nombre de pages, de graphiques, d'exemplaires, etc.).

## **Probité et éthique**

Dans ses démarches en matière d'achats, ASF s'efforce de respecter les normes éthiques et professionnelles les plus élevées du domaine. ASF interdit strictement et ne tolère en aucune façon la corruption ainsi que les pratiques frauduleuses telles que la contrefaçon. En soumissionnant à cet appel d'offre, les fournisseurs s'engagent à respecter strictement cette ligne de conduite et à éviter sa violation, qu'elle soit possible ou même en apparence.

## **Comment candidater ?**

Les candidats qui souhaitent répondre à l'avis de marché devront constituer une offre technique et financière accompagnée d'une déclaration sur l'honneur signée par le représentant légal du soumissionnaire attestant que celui-ci ne tombe pas sous l'application d'un des cas suivants:

- a) Ils sont en état ou font l'objet d'une procédure de faillite, de liquidation, de règlement judiciaire ou de concordat préventif, de cessation d'activité, ou se trouvent dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature dans les législations ou réglementations nationales;
- b) Ils font l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant autorité de chose jugée pour tout délit affectant leur moralité professionnelle;
- c) Ils ont commis une faute professionnelle grave constatée par tout moyen que ASF peut démontrer ou justifier;
- d) Ils n'ont pas rempli leurs obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale ou leurs obligations relatives au paiement de leurs impôts selon les dispositions légales du pays où ils sont établis ou celles du pays où le marché doit s'exécuter;
- e) Ils font l'objet d'un jugement ayant autorité de chose jugée pour fraude, corruption, participation à une organisation criminelle ou toute autre activité illégale;
- f) Suite à la procédure de passation d'un autre marché avec ASF ils ont été déclarés en défaut grave d'exécution en raison du non-respect de leurs obligations contractuelles.

Les soumissionnaires désireux de proposer une offre devront l'envoyer par voie électronique aux adresses emails [consultances@asf.be](mailto:consultances@asf.be) et [smallet@asf.be](mailto:smallet@asf.be)

L'email doit être intitulé **GRAPHISME 2020-2021** sous peine de ne pas entrer en ligne de compte.

Toute demande d'informations complémentaires sur cet appel d'offre peut être introduite via ces deux adresses emails. (l'envoi aux deux adresses emails est indispensable).

## **Evaluation**

- L'évaluation des offres sera effectuée au sein d'ASF par un comité d'évaluation.
- Après évaluation et comparaison des offres, ASF décidera de l'attribution du marché et notifiera le ou les soumissionnaires retenu(s) par courrier ou courriel que son (leurs) offre(s) a (ont) été acceptée(s). Les soumissionnaires non sélectionnés seront informés de la décision prise. Cette décision sera sans appel ni recours. ASF retiendra dans ses archives les dossiers des soumissionnaires non adjudiqués. Les soumissionnaires seront informés de la décision prise dans le courant du mois de janvier 2020.
- La convention portera sur la période 01.02.2020 > 31.12.2021.